

42010X0630(04)

30.6.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 164/69

Samo izvorni tekstovi UN/ECE-a imaju pravni učinak prema međunarodnom javnom pravu. Status i dan stupanja na snagu ovog Pravilnika treba provjeriti u posljednjem izdanju UN/ECE dokumenta TRANS/WP.29/343, koji je dostupan na internetskoj stranici:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocsts.html>

Pravilnik br. 91 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UN/ECE) — Jedinственe odredbe o homologaciji bočnih svjetala na motornim vozilima i njihovim prikolicama

Obuhvaća sav važeći tekst do:

Dodatka 11. Pravilniku u izvornom obliku – dan stupanja na snagu: 15. listopada 2008.

SADRŽAJ

PRAVILNIK

1. Područje primjene
2. Definicije
3. Zahtjev za homologaciju
4. Označivanje
5. Homologacija
6. Opći zahtjevi
7. Jakost emitirane svjetlosti
8. Boja emitirane svjetlosti
9. Postupak ispitivanja
10. Preinaka tipa bočnog svjetla i proširenje homologacije
11. Sukladnost proizvodnje
12. Sankcije za nesukladnost proizvodnje
13. Konačna obustava proizvodnje
14. Nazivi i adrese tehničkih službi odgovornih za provođenje homologacijskih ispitivanja i nadležnih administrativnih tijela
15. Prijelazne odredbe

PRILOZI

- Prilog 1. — Najmanji zahtijevani kutovi raspodjele svjetlosti u prostoru
- Prilog 2. — Izjava o dodjeljivanju, odbijanju, proširenju ili povlačenju homologacije ili konačnoj obustavi proizvodnje za tip bočnog svjetla koje ima oznaku SM1/SM2
- Prilog 3. — Primjeri homologacijskih oznaka
- Prilog 4. — Fotometrijska mjerenja
- Prilog 5. — Boja emitirane svjetlosti: svjetlost za trikromatske koordinate
- Prilog 6. — Najmanji zahtjevi za postupke za nadzor sukladnosti proizvodnje
- Prilog 7. — Najmanji zahtjevi za uzorkovanje od strane osobe koja obavlja nadzor

1. PODRUČJE PRIMJENE

Ovaj se Pravilnik odnosi na bočna svjetla vozila kategorija M, N, O i T ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Kako je utvrđeno u Prilogu 7. Zajedničkoj rezoluciji o konstrukciji vozila (R.E.3) (dokument TRANS/WP.29/78/Rev.1/serija izmjena 2. kako je posljednje izmijenjena serijom izmjena 4.).

2. DEFINICIJE
- 2.1. Za potrebe ovog Pravilnika primjenjuju se definicije iz Pravilnika br. 48 i njegove serije izmjena koja je na snazi u trenutku podnošenja zahtjeva za homologaciju tipa.
- 2.2. „Bočno svjetlo” znači svjetlo koje se upotrebljava za upozoravanje na prisutnost vozila gledano s bočne strane;
- 2.3. „Bočna svjetla različitih tipova” znači svjetla koja se razlikuju u sljedećim bitnim obilježjima:
 - (a) trgovačkom nazivu ili marki;
 - (b) značajkama optičkog sustava (razina jakosti svjetlosti, kutovi raspodjele svjetlosti, tip žarulje sa žarnom niti, modul izvora svjetlosti itd.);
 - (c) upravljanju izmjenjivih jakosti svjetlosti, ako postoji.Promjena boje žarulje sa žarnom niti ili boje bilo kojeg filtra ne znači promjenu tipa.
- 2.4. Upućivanje u ovom Pravilniku na standardnu (standardne) (etalonsku) (etalonske) žarulju (žarulje) sa žarnom niti i na Pravilnik br. 37 znači upućivanje na Pravilnik br. 37 i njegovu seriju izmjena na snazi u trenutku podnošenja zahtjeva za homologaciju.
3. ZAHTJEV ZA HOMOLOGACIJU
- 3.1. Zahtjev za homologaciju podnosi vlasnik trgovačkog naziva ili marke odnosno njegov ovlašten zastupnik.

Podnositelj zahtjeva može navesti da je uređaj moguće ugraditi na vozilo pri različitim otklonima referentne osi u odnosu na referentne ravnine vozila i u odnosu na tlo ili ga zaokrenuti oko njegove referentne osi; ti različiti zahtjevi ugradbe navode se u obrascu izjave. U zahtjevu se navodi:

 - 3.1.1. je li svjetlo namijenjeno emitiranju jantarne ili crvene svjetlosti.
 - 3.2. Za svaki tip uređaja zahtjevu se prilažu:
 - 3.2.1. Nacrti u tri primjerka s dovoljno pojedinosti koje omogućuju raspoznavanje tipa i prikazuju geometrijske položaje ugradbe svjetla na vozilo, os promatranja koja je tijekom ispitivanja referentna (vodoravni kut $H = 0^\circ$, okomiti kut $V = 0^\circ$) i točku koja je u predmetnim ispitivanjima referentno središte; okomite i vodoravne tangente u odnosu na osvijetljavajuću površinu i njihova udaljenost od referentnog središta svjetla. Nacrti prikazuju i predviđeno mjesto za homologacijski broj i dodatne simbole, odnosno krug homologacijske oznake;
 - 3.2.2. Kratka tehnička specifikacija u kojoj se, osim za svjetla s neizmjenjivim izvorima svjetlosti, navodi osobito:
 - (a) tip ili tipovi propisane (propisanih) žarulje (žarulja) sa žarnom niti; taj tip žarulje sa žarnom niti je jedan od tipova iz Pravilnika br. 37 i njegove serije izmjena koja je na snazi u trenutku podnošenja zahtjeva za homologaciju tipa; i/ili
 - (b) posebna identifikacijska oznaka modula izvora svjetlosti.
 - 3.2.3. Dva uzorka; ako bočno svjetlo nije istovjetno već je simetrično i prikladno za ugradbu jednog svjetla na lijevu ili desnu stranu vozila i/ili na prednju ili stražnju stranu vozila, oba dostavljena uzorka mogu biti istovjetna i prikladna za ugradbu samo na lijevu ili samo na desnu stranu vozila i/ili samo na prednju ili samo na stražnju stranu vozila.

4. OZNAČIVANJE
- 4.1. Bočna svjetla koja se dostavljaju za homologaciju:
- 4.2. Označena su trgovačkim nazivom ili markom podnosioca zahtjeva; ta oznaka mora biti jasno čitljiva i neizbrisiva.
- 4.3. Osim svjetala s neizmjenjivim izvorom svjetlosti, imaju jasno čitljivu i neizbrisivu oznaku na kojoj se nalaze:
 - (a) tip (tipovi) propisane (propisanih) žarulje (žarulja) sa žarnom niti; i/ili
 - (b) posebna identifikacijska oznaka modula izvora svjetlosti.
- 4.4. Imaju dovoljno prostora za oznaku homologacije i dodatne simbole iz donjeg stavka 5.4.; taj se prostor označuje na nacrtima iz gornjeg stavka 3.2.1.
- 4.5. Svjetla s neizmjenjivim izvorom svjetlosti ili modulom (modulima) izvora svjetlosti imaju oznaku nazivnog napona ili raspona napona i najveće nazivne snage u vatima.
- 4.6. U slučaju svjetala s modulom (modulima) izvora svjetlosti, moduli izvora svjetlosti imaju:
 - 4.6.1. trgovački naziv ili marku podnosioca; oznaka je jasno čitljiva i neizbrisiva;
 - 4.6.2. posebnu identifikacijsku oznaku modula; ta je oznaka jasno čitljiva i neizbrisiva. Posebna identifikacijska oznaka uključuje početna slova „MD” za „MODUL” iza kojih slijedi homologacijska oznaka bez kruga, kako je utvrđeno u donjem stavku 5.4.1.1. te ako se upotrebljava više nejednakih modula izvora svjetlosti, slijede dodatni simboli ili znakovi; ta posebna identifikacijska oznaka nalazi se na nacrtima u gornjem stavku 3.2.1.

Homologacijska oznaka ne mora biti jednaka oznaci na svjetlu na kojem se upotrebljava modul, međutim obje oznake pripadaju istom podnosiocu.
 - 4.6.3. imaju oznaku nazivnog napona (nazivne snage u vatima).
5. HOMOLOGACIJA
- 5.1. Ako bočna svjetla dostavljena u skladu s gornjim stavkom 3.2.3. ispunjavaju odredbe ovog Pravilnika, homologacija se dodjeljuje.
- 5.2. Svakom homologiranom tipu dodjeljuje se homologacijski broj. Njegove prve dvije znamenke označuju broj serije izmjena koja sadrži najnovije veće tehničke izmjene Pravilnika objavljene do vremena izdavanja homologacije. Jedna ugovorna stranka ne smije označiti istim brojem drugi tip uređaja na koji se odnosi ovaj Pravilnik, osim u slučaju proširenja homologacije na uređaj koji se od homologiranog uređaja razlikuje samo po boji svjetlosti koju emitira.
- 5.3. Obavijest o dodjeli, proširenju ili odbijanju homologacije za određeni tip bočnog svjetla dostavlja se ugovornim strankama Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik u obliku koji je u skladu s obrascem u Prilogu 2. ovom Pravilniku.
- 5.4. Na svako bočno svjetlo koje je u skladu s tipom homologiranim prema ovom Pravilniku postavlja se osim oznaka iz stavaka 4.2., 4.3. ili 4.4. na mjesto koje je navedeno u stavku 4.4.:

- 5.4.1. Međunarodna homologacijska oznaka koja se sastoji od:
- 5.4.1.1. kruga koji opisuje slovo „E”, iza kojeg se nalazi razlikovni broj države koja je dodijelila homologaciju ⁽¹⁾ te
- 5.4.1.2. homologacijskog broja prema gorenjem stavku 5.2.
- 5.4.2. Dodatni simbol „SM1” ili „SM2”.
- 5.4.3. Prve dvije znamenke homologacijskog broja koje upućuju na seriju izmjena koja je na snazi u trenutku dodjeljivanja homologacije mogu se pričvrstiti u blizini gornjih dodatnih simbola.
- 5.4.4. Na uređajima sa smanjenom raspodjelom svjetlosti u skladu sa stavkom 2.5. Priloga 4. ovom Pravilniku okomita strelica koja počinje kod vodoravnog dijela i okrenuta je prema dolje.
- 5.5. Oznake i simboli iz stavaka 5.4.1. i 5.4.3 jasno su čitljivi i neizbrisivi i nakon ugradbe uređaja na vozilo.
- 5.6. Ako udružena, spojena ili uzajamno povezana svjetla ispunjavaju zahtjeve više od jednog pravilnika, može se pričvrstiti međunarodna homologacijska oznaka ako ta svjetla nisu udružena, spojena ili uzajamno povezana sa svjetlima koja ne ispunjavaju zahtjeve bilo kojeg od tih pravilnika.
- 5.6.1. Homologacijska oznaka sastavljena je od kruga koji opisuje slovo „E” i broja oznake države koja je dodijelila homologaciju; homologacijska oznaka može se pričvrstiti bilo gdje na udruženim, spojenim ili uzajamno povezanim svjetlima, ako:
- 5.6.1.1. je vidljiva nakon ugradbe svjetla;
- 5.6.1.2. nije moguće odstraniti ni jedan dio udruženih, spojenih ili uzajamno povezanih svjetala koji propušta svjetlost, a da se pri tome ne odstrani i homologacijska oznaka.
- 5.7. Identifikacijski simbol za svako svjetlo koje odgovara pravilniku prema kojem je dodijeljena homologacija označuje se zajedno s odgovarajućom serijom izmjena koja uključuje i posljednje veće tehničke izmjene Pravilnika u trenutnu dodjeljivanja homologacije:
- 5.7.1. na odgovarajućoj osvijetljavajućoj površini; ili
- 5.7.2. u skupini tako da je moguće svako svjetlo jasno identificirati (vidjeti tri moguća primjerka u primjeru 2. iz Priloga 3.).

⁽¹⁾ 1 za Njemačku, 2 za Francusku, 3 za Italiju, 4 za Nizozemsku, 5 za Švedsku, 6 za Belgiju, 7 za Mađarsku, 8 za Češku, 9 za Španjolsku, 10 za Srbiju, 11 za Ujedinjenu Kraljevinu, 12 za Austriju, 13 za Luksemburg, 14 za Švicarsku, 15 (prazno), 16 za Norvešku, 17 za Finsku, 18 za Dansku, 19 za Rumunjsku, 20 za Poljsku, 21 za Portugal, 22 za Rusku Federaciju, 23 za Grčku, 24 za Irsku, 25 za Hrvatsku, 26 za Sloveniju, 27 za Slovačku, 28 za Bjelarus, 29 za Estoniju, 30 (prazno), 31 za Bosnu i Hercegovinu, 32 za Latviju, 33 (prazno), 34 za Bugarsku, 35 (prazno), 36 za Litvu, 37 za Tursku, 38 (prazno), 39 za Azerbajdžan, 40 za bivšu jugoslavensku republiku Makedoniju, 41 (prazno), 42 za Europsku zajednicu (homologacije dodjeljuju njezine države članice koje koriste svaka svoj ECE simbol), 43 za Japan, 44 (prazno), 45 za Australiju, 46 za Ukrajinu, 47 za Južnu Afriku, 48 za Novi Zeland, 49 za Cipar, 50 za Maltu, 51 za Republiku Koreju, 52 za Maleziju, 53 za Tajland, 54 i 55 (prazno), 56 za Crnu Goru, 57 (prazno) i 58 za Tunis. Naredni brojevi dodjeljuju se ostalim državama vremenskim redoslijedom kojim ratificiraju ili pristupaju Sporazumu o donošenju jedinstvenih tehničkih propisa za vozila s kotačima, opremu i dijelove koji se mogu ugraditi i/ili uporabiti na vozilima s kotačima i uvjeta za uzajamno priznavanje homologacija dodijeljenih na temelju tih propisa, a tako dodijeljene brojeve glavni tajnik Ujedinjenih naroda dostavlja ugovornim strankama Sporazuma.

- 5.8. Veličina različitih dijelova jedinstvene homologacijske oznake ne smije biti manja od najmanje veličine koja se za najmanju pojedinačnu oznaku zahtijeva prema pravilniku prema kojem je dodijeljena homologacija.
- 5.9. Homologacijski broj se dodjeljuje za svaki homologiran tip. Ista ugovorna stranka ne smije dodijeliti isti broj drugom tipu sklopa na koji se odnosi ovaj Pravilnik.
- 5.10. U Prilogu 3. ovom Pravilniku navedeni su primjeri homologacijskih oznaka za samostalna svjetla (primjer 1.) i za sklop (primjer 2.).
- 5.11. Svjetla uzajamno povezana s tipom glavnog svjetla čija se leća može koristiti za druge tipove glavnih svjetala. Primjenjuju se odredbe gornjih stavaka 5.6. do 5.9.
- 5.11.1. Međutim, ako različiti tipovi glavnih svjetala ili cjelina svjetala koja uključuju glavna svjetla imaju istu leću, ona može biti označena različitim homologacijskim oznakama koje se odnose na te tipove glavnih svjetala ili cjelina svjetala pod uvjetom da je kućište glavnog svjetla čak i kad je nerazdvojivo povezano s lećom označeno homologacijskom oznakom za predmetnu funkciju. Ako različiti tipovi glavnih svjetala imaju isto kućište, njega je moguće označiti različitim homologacijskim oznakama.
- 5.11.2. U Prilogu 3. ovom Pravilniku navedeni su primjeri homologacijskih oznaka koje se odnose na svjetla uzajamno povezana s glavnim svjetlom (primjer 3.).
- 5.12. Homologacijska oznaka je čitljiva i neizbrisiva. Pričvršćuje se na unutarnji ili vanjski dio (prozirni ili neprozirni) uređaja koji je nerazdvojiv od prozirnog dijela uređaja koji emitira svjetlost. U svakom slučaju, oznaka je vidljiva i nakon ugradbe uređaja na vozilo ili nakon što se otvori pomičan dio kao što je pokrov motora ili prtljažnika ili nakon što se otvore vrata.
6. OPĆI ZAHTEVI
- 6.1. Svako dostavljeno bočno svjetlo sukladno je zahtjevima iz stavaka 7. i 8. ovog Pravilnika.
- 6.2. Bočna svjetla su konstruirana i izrađena da rade zadovoljavajuće i da nastavljaju tako raditi pri uobičajenoj uporabi bez obzira na vibraciju kojoj su izložena tijekom rada te da zadrže značajke koje propisuje ovaj Pravilnik.
- 6.3. U slučaju različitih modula izvora svjetlosti provjerava se:
- 6.3.1. da je konstrukcija modula izvora svjetlosti takva da:
- (a) je svaki modul izvora svjetlosti moguće ugraditi samo u određenom i pravilnom položaju te ga je moguće odstraniti samo alatom;
- (b) ako se u kućištu svjetla koristi više od jednog modula izvora svjetlosti, nije moguće unutar istog kućišta svjetla međusobno zamijeniti module izvora svjetlosti različitih značajki.
- 6.3.2. Modul (moduli) izvora svjetlosti ne omogućavaju nedopuštene izmjene.
- 6.4. Kod izmjenjive (izmjenjivih) žarulje (žarulja) sa žarnom niti:
- 6.4.1. mogu se koristiti svi tipovi žarulja sa žarnom niti u skladu s Pravilnikom br. 37, ako Pravilnik br. 37 s njegovom serijom izmjenjena na snazi u trenutku podnošenja zahtjeva za homologaciju ne određuju nikakva ograničenja uporabe.
- 6.4.2. Konstrukcija uređaja je takva da je žarulju sa žarnom niti moguće postaviti samo u ispravan položaj.
- 6.4.3. Držač žarulje sa žarnom niti u skladu je sa značajkama iz Publikacije IEC 60061. Primjenjuje se popis podataka o držaču u odnosu na tip žarulje sa žarnom niti koja se koristi.

7. JAKOST EMITIRANE SVJETLOSTI

7.1. Jakost emitirane svjetlosti svakog pojedinačnog izvora od dva dostavljena jest:

Tip bočnog svjetla		SM1	SM2
7.1.1. Najmanja jakost svjetlosti	Na referentnoj osi	4,0 cd	0,6 cd
	Unutar utvrđenih kutova, osim gornjih	0,6 cd	0,6 cd
7.1.2. Najveća jakost svjetlosti	Unutar utvrđenih kutova ⁽¹⁾	25,0 cd	25,0 cd
7.1.3. Kut	Vodoravno	± 45 stupnjeva	± 30 stupnjeva
	Okomito	± 10 stupnjeva	± 10 stupnjeva

7.1.4. Ako svjetlo ima više izvora svjetlosti od jednog:

ispunjava zahtjeve u odnosu na najmanju jakost svjetlosti i kad jedan od pojedinačnih izvora svjetlosti prestane raditi;

ako su odjednom upaljena sva svjetla, ne smije preći najveću dopuštenu jakost svjetlosti.

Svi izvori svjetlosti koji su povezani u cjelinu smatraju se jednim izvorom svjetlosti.

7.2. Jakost svjetlosti oba dostavljena bočna svjetla unutar referentne osi i unutar kutova koji su prikazani u Prilogu 1. ovom Pravilniku:

7.2.1. U svakom smjeru koji odgovara točkama u tablici raspodjele svjetlosti koja se nalazi u Prilogu 4. ovom Pravilniku nije manja od najmanje vrijednosti iz gornjeg stavka 7.1. uvećana za postotak utvrđen u predmetnoj tablici za odgovarajući smjer;

7.2.2. U ni jednom smjeru u prostoru u kojem je bočno svjetlo vidljivo, jakost svjetlosti ne prelazi najveću jakost svjetlosti utvrđenu u tablici u gornjem stavku 7.1.;

7.2.3. Primjenjuju se odredbe stavka 2.2. Priloga 4. ovom Pravilniku o odstupanjima jakosti svjetlosti u odnosu na određeno područje.

7.3. U Prilogu 4. na koji se upućuje u gornjem stavku 7.2.1. navedene su pojedinosti o metodama mjerenja koje se primjenjuju.

8. BOJA EMITIRANE SVJETLOSTI

8.1. Bočno svjetlo emitira jantarnu svjetlost, a može emitirati i crvenu, ako je krajnje bočno svjetlo udruženo, spojeno ili uzajamno povezano sa stražnjim pozicijskim svjetlom, stražnjim gabaritnim svjetlom, stražnjim svjetlom za maglu, kočnim svjetlom ili je uzajamno povezano sa stražnjim katadiopтером ili s njime dijeli dio osvijetljavajuće površine.

8.2. Kod mjerenja u skladu s Prilogom 5. ovom Pravilniku boja emitirane svjetlosti nalazi se unutar područja raspodjele svjetlosti iz stavka 2. Priloga 4. u okviru trikromatskih koordinata propisanih za predmetnu boju. Izvan tog područja ne smiju biti vidljiva veća odstupanja boje.

9. POSTUPAK ISPITIVANJA

9.1. Mjerenja se provode bezbojnom standardnom žaruljom sa žarnom niti tipa koji je preporučeno za bočno svjetlo i namješten tako da proizvodi referentni svjetlosni tok propisan za taj tip svjetla prema odredbama u donjem stavku 9.2.

⁽¹⁾ Osim toga je za crveno bočno svjetlo u kutu od 60° do 90° u vodoravnom smjeru i ± 20° u okomitom smjeru u smjeru prema prednjem dijelu vozila najveća dopuštena jakost svjetlosti 0,25 cd.

- 9.2. Sva mjerenja na svjetlima opremljenim neizmjenjivim izvorima svjetlosti (žarulje sa žarnom niti i druge) provode se pri naponima od 6,75 V, 13,5 V ili 28,0 V.
- Kod izvora svjetlosti s posebnim električnim izvorom napajanja gore naveden ispitni napon upotrebljava se na ulaznim priključcima tog izvora napajanja. Laboratorij za ispitivanje može od proizvođača zahtijevati poseban električni izvor napajanja koji je potreban za napajanje izvora svjetlosti.
- 9.3. Utvrđuju se granice vidljive osvijetljavajuće površine u smjeru referentne osi uređaja za osvijetljavanje i svjetlosnu signalizaciju.
10. PREINAKA TIPA BOČNOG SVJETLA I PROŠIRENJE HOMOLOGACIJE
- 10.1. Svaka preinaka bočnog svjetla prijavljuje se nadležnom tijelu koje je homologiralo to svjetlo. To tijelo može tada:
- 10.1.1. smatrati da nije vjerojatno da učinjene preinake imaju znatniji nepovoljni učinak te da u svakom slučaju bočno svjetlo i nadalje ispunjava zahtjeve; ili
- 10.1.2. od tehničke službe odgovorne za ispitivanja zatražiti novo izvješće.
- 10.2. Potvrda o dodjeli ili odbijanju homologacije, uz navođenje pojedinosti o preinakama, ugovornim strankama Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik dostavlja se postupkom navedenim u gornjem stavku 5.3.
- 10.3. Nadležno tijelo koje je izdalo proširenje homologacije dodjeljuje serijski broj svakoj izjavi o takvom proširenju i o tome obavješćuje ostale ugovorne stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik pomoću obrasca koji je u skladu s primjerkom u Prilogu 2. ovom Pravilniku.
11. SUKLADNOST PROIZVODNJE
- Postupci sukladnosti proizvodnje u skladu su s onima u Dodatku 2. Sporazumu (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) sa sljedećim zahtjevima:
- 11.1. Bočna svjetla homologirana prema ovom Pravilniku proizvedena su u skladu s homologiranim tipom koji ispunjava zahtjeve iz gornjih stavaka 7. i 8.
- 11.2. Najmanji zahtjevi za postupke za nadzor sukladnosti proizvodnje iz Priloga 6. ovom Pravilniku su ispunjeni.
- 11.3. Najmanji zahtjevi za uzorkovanje koje izvodi osoba koja obavlja nadzor iz Priloga 7. ovom Pravilniku su ispunjeni.
- 11.4. Nadležno tijelo koje je dodijelilo homologaciju tipa sastavnog dijela može u bilo kojem trenutku u bilo kojem proizvodnom pogonu provesti provjeru sukladnosti sa zahtjevima. Uobičajena učestalost tih provjera je jednom u dvije godine.
12. SANKCIJE ZA NESUKLADNOST PROIZVODNJE
- 12.1. Homologacija dodijeljena bočnom svjetlu u skladu s ovim Pravilnikom može se povući ako gore navedeni zahtjevi nisu ispunjeni.
- 12.2. Ako ugovorna stranka Sporazuma koja primjenjuje ovaj Pravilnik povuče homologaciju koju je prethodno dodijelila, ona o tome odmah obavješćuje ostale ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik pomoću obrasca koji je u skladu s primjerkom u Prilogu 2. ovom Pravilniku.
13. KONAČNA OBUSTAVA PROIZVODNJE
- Ako nositelj homologacije potpuno prestane proizvoditi bočno svjetlo homologirano u skladu s ovim Pravilnikom, o tome je dužan obavijestiti tijelo koje je dodijelilo homologaciju. Nakon što primi odgovarajuću izjavu, to je tijelo dužno o predmetu obavijestiti ostale stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik pomoću obrasca koji je sukladan primjerku u Prilogu 2. ovom Pravilniku.

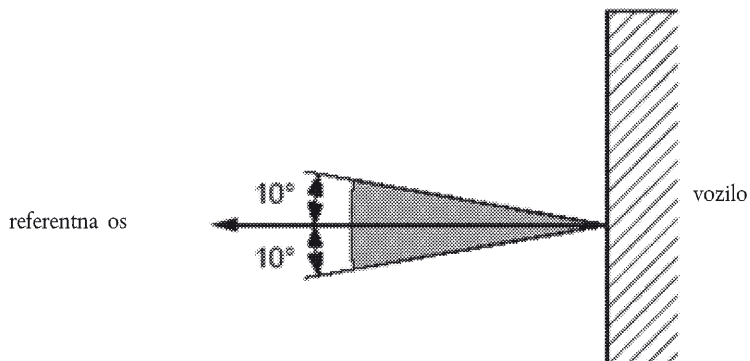
14. NAZIVI I ADRESE TEHNIČKIH SLUŽBI ODGOVORNIH ZA PROVOĐENJE HOMOLOGACIJSKIH ISPITIVANJA I NADLEŽNIH ADMINISTRATIVNIH TIJELA
- Stranke Sporazuma koje primjenjuju ovaj Pravilnik dostavljaju Tajništvu Ujedinjenih naroda nazive i adrese tehničkih službi odgovornih za provođenje homologacijskih ispitivanja, kao i nadležnih administrativnih tijela koja dodjeljuju homologacije i kojima se šalju obrasci na temelju kojih se potvrđuje homologacija ili proširenje ili odbijanje ili povlačenje homologacije, a izdani su u drugim državama.
15. PRIJELAZNE ODREDBE
- 15.1. Od službenog dana stupanja na snagu dopune 3. ovog Pravilnika ni jedna ugovorna stranka koja primjenjuje ovaj Pravilnik ne može odbiti dodjelu ECE homologacije u skladu s ovim Pravilnikom kako je izmijenjen dopunom 3.
- 15.2. 24 mjeseci nakon službenog dana stupanja na snagu dopune 3., ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik dodjeljuju ECE homologaciju za novi tip bočnog svjetla u postupku homologacije samo ako bočno svjetlo ispunjava zahtjeve ovog Pravilnika kako je posljednje izmijenjen dopunom 3.
- 15.3. Ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik ne smiju odbiti proširenje homologacije u skladu s ovim Pravilnikom u izvornom obliku i prema njegovim kasnijim dopunama.
- 15.4. Ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik još 12 mjeseci od stupanja na snagu dopune 3. ovog Pravilnika dodjeljuju homologacije onim tipovima bočnih svjetala koji ispunjavaju zahtjeve Pravilnika u njegovom izvornom obliku i prema njegovim naknadnim dopunama.
- 15.5. ECE homologacije dodijeljene u skladu s ovim Pravilnikom unutar 12 mjeseci od stupanja na snagu i sva proširenja homologacija, uključujući ona u skladu s ovim Pravilnikom u izvornom obliku i sukladno kasnijim dopunama, vrijede na neodređeno vrijeme. Ako tip bočnog svjetla homologiran u skladu s ovim Pravilnikom u izvornom obliku i prema kasnijim dopunama ispunjava zahtjeve ovog Pravilnika kako je posljednje izmijenjen dopunom 3., ugovorna stranka koja je dodijelila homologaciju o tome obavješćuje druge ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik.
- 15.6. Ni jedna ugovorna stranka koja primjenjuje ovaj Pravilnik ne smije odbiti homologaciju tipa bočnog svjetla homologiranog u skladu s dopunom 3. ovog Pravilnika.
- 15.7. 36 mjeseci nakon službenog dana stupanja na snagu dopune 3. ovom Pravilniku, ni jedna ugovorna stranka koja primjenjuje ovaj Pravilnik ne smije odbiti tip bočnog svjetla homologiranog u skladu s ovim Pravilnikom u njegovom izvornom obliku i prema njegovim kasnijim dopunama.
- 15.8. 36 mjeseci nakon službenog dana stupanja na snagu dopune 3. ovog Pravilnika, ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik mogu zabraniti prodaju tipa bočnog svjetla koje ne ispunjava zahtjeve iz dopune 3. ovog Pravilnika, osim ako je bočno svjetlo namijenjeno uporabi kao zamjenski dio za ugradbu na vozilo u uporabi.
- 15.9. Ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik nastavljaju dodjeljivati homologacije za bočna svjetala prema prijašnjim dopunama ovog Pravilnika ako su ta bočna svjetla namijenjena uporabi kao zamjenski dio za ugradbu na vozilo u uporabi.
- 15.10. Od službenog dana stupanja na snagu dopune 3. ovog Pravilnika ni jedna ugovorna stranka koja primjenjuje ovaj Pravilnik ne smije zabraniti ugradbu bočnog svjetla na vozilo homologiranog u skladu s ovim Pravilnikom kako je izmijenjen dopunom 3.
- 15.11. Ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik u 48 mjeseci nakon službenog stupanja na snagu dopune 3. serije izmjena 00 nastavljaju dopuštati ugradbu bočnih svjetala homologiranih u skladu s ovim Pravilnikom u njegovom izvornom obliku i prema njegovim kasnijim dopunama.

-
- 15.12. 48 mjeseci nakon službenog dana stupanja na snagu dopune 3. ovom Pravilniku, ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik mogu zabraniti ugradbu bočnog svjetala koje ne ispunjava zahtjeve ovog Pravilnika kako je posljednje izmijenjen dopunom 3. na novo vozilo za koje je dodijeljena nacionalna homologacija ili pojedinačna homologacija više od 24 mjeseci nakon stupanja na snagu dopune 3.
- 15.13. 60 mjeseci nakon službenog dana stupanja na snagu ugovorne stranke koje primjenjuju ovaj Pravilnik mogu zabraniti ugradbu bočnog svjetla koje ne ispunjava zahtjeve ovog Pravilnika kako je posljednje izmijenjen dopunom 3. na novo vozilo koje je prvi put registrirano 60 mjeseci nakon stupanja na snagu dopune 3. ovog Pravilnika.
-

PRILOG 1.

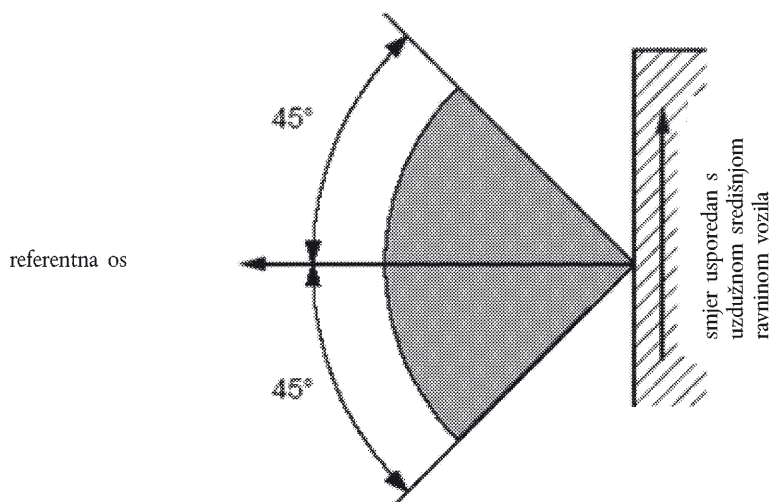
NAJMANJI ZAHTIJEVANI KUTOVI RASPODJELE SVJETLOSTI U PROSTORU

Najmanji okomiti kutovi, SM1 i SM2:

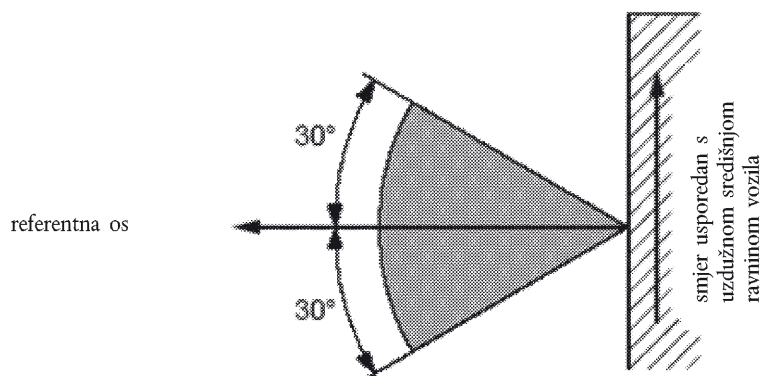


Za svjetla s dopuštenom visinom namještanja jednakom ili manjom od 750 mm iznad tla kut od 10° ispod vodoravne linije može se smanjiti na 5°.

Najmanji vodoravni kutovi, SM1:



Najmanji vodoravni kutovi, SM2:



PRILOG 2.

IZJAVA

(najveći format: A4 (210 × 297 mm))



izdalo: naziv tijela:

.....

koja se odnosi na ⁽²⁾: DODJELU HOMOLOGACIJE
 PROŠIRENJE HOMOLOGACIJE
 ODBIJANJE HOMOLOGACIJE
 POVLAČENJE HOMOLOGACIJE
 KONAČNU OBUSTAVU PROIZVODNJE

za tip bočnog svjetla s oznakom SM1/SM2 ⁽²⁾ na temelju Pravilnika br. 91

Homologacijski br.: Proširenje br.:

1. Trgovački naziv ili marka bočnog svjetla:
2. Oznaka proizvođača za tip bočnog svjetla:
3. Naziv i adresa proizvođača:
4. Naziv i adresa zastupnika proizvođača, ako je primjenjivo:
5. Dostavljeno na homologaciju dana:
6. Tehnička služba odgovorna za provođenje homologacijskih ispitivanja:
7. Datum izvješća o ispitivanju:
8. Broj izvješća o ispitivanju:
9. Kratak opis ⁽³⁾:
 Boja emitirane svjetlosti: jantarna/crvena ⁽²⁾
 Broj i tip (tipovi) žarulje (žarulja) sa žarnom niti:
 Modul izvora svjetlosti: da/ne ⁽²⁾
 Identifikacijska oznaka modula izvora svjetlosti:
 Geometrijski zahtjevi namještanja i različiti položaji, ako postoje:
10. Položaj homologacijske oznake:
11. Razlog (razlozi) za proširenje (ako je primjenjivo):
12. Homologacija je dodijeljena/odbijena/proširena/povučena: ⁽²⁾
13. Mjesto:
14. Datum:
15. Potpis:
16. Ovoj se obavijesti prilaže popis dokumenata pohranjenih pri nadležnom administrativnom tijelu koje je dodijelilo homologaciju te se isti može dobiti na zahtjev.

⁽¹⁾ Razlikovni broj države koja je dodijelila/proširila/odbila/povukla homologaciju (vidjeti odredbe o homologaciji u Pravilniku).

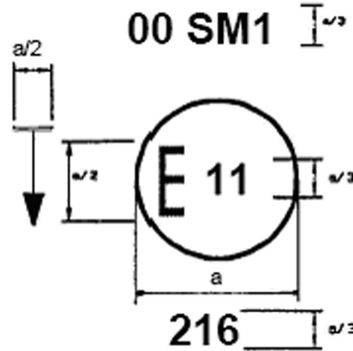
⁽²⁾ Nepotrebno prekriziti.

⁽³⁾ Kod svjetala s neizmjenjivim izvorom svjetlosti navodi se broj i zajednička snaga izvora svjetlosti.

PRILOG 3.

PRIMJERI POSTAVLJANJA HOMOLOGACIJSKIH OZNAKA

Primjer 1.(a)

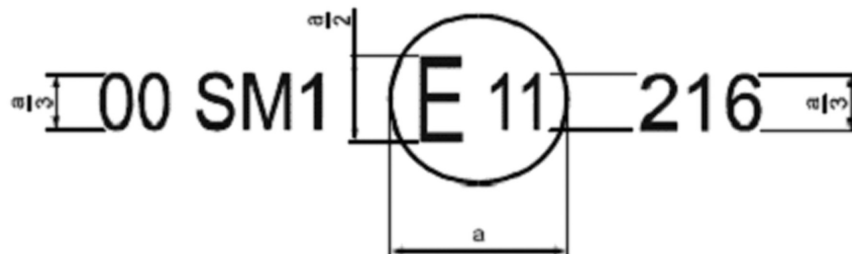


a = najmanje 5 mm

Gore prikazan uređaj koji nosi homologacijsku oznaku je bočno svjetlo homologirano u Ujedinjenoj Kraljevini (E11) pod homologacijskim brojem 216 prema zahtjevima Pravilnika br. 91. Okomita strelica koje počinje od vodoravnog dijela okrenuta je prema dolje te ukazuje na dopuštenu visinu namještanja za taj uređaj koja je jednaka ili manja od 750 mm iznad tla.

Napomena: Broj koji se nalazi u blizini simbola „SM1” označava da je homologacija dodijeljena u skladu sa zahtjevima ovog Pravilnika u njegovom izvornom obliku.

Primjer 1.(b)



a = najmanje 5 mm

Primjer 2.

Pojednostavljeno označivanje cjeline više svjetla koja su dio iste jedinice

PRIMJER A

	3333 ⓔ ₁	IA 02	2a 01	A 01	SM1 00
		F 01	AR 01	S1 01	IA 02

PRIMJER B

	IA 2a A SM1 02 01 01 00 F AR S1 IA 01 01 01 02 3333		
	(E ₄)		

PRIMJER C

<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: top;"> <tr> <td>IA</td><td>2a</td><td>A</td><td>SM1</td></tr> <tr> <td>02</td><td>01</td><td>01</td><td>00</td></tr> <tr> <td>F</td><td>AR</td><td>S1</td><td>IA</td></tr> <tr> <td>01</td><td>01</td><td>01</td><td>02</td></tr> </table> <p style="text-align: center;">3333</p> <p style="text-align: center;">(E₁)</p>	IA	2a	A	SM1	02	01	01	00	F	AR	S1	IA	01	01	01	02			
	IA	2a	A	SM1															
02	01	01	00																
F	AR	S1	IA																
01	01	01	02																

Napomena: Ta tri primjera homologacijske oznake, primjeri A, B i C predstavljaju tri moguća načina označivanja uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju ako su dva ili više svjetla dio iste cjeline udruženih, spojenih ili uzajamno povezanih svjetala.

Homologacijska oznaka znači da je uređaj homologiran u Nizozemskoj (E4) pod homologacijskim brojem 3333 i uključuje:

Stražnji i bočni katadioptr razreda IA, homologiran u skladu sa serijom izmjena 02 Pravilnika br. 3;

Stražnji pokazivač smjera tipa 2a, homologiran u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 6;

Stražnje pozicijsko svjetlo (R), homologirano u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 7;

Stražnje svjetlo za maglu (F), homologirano u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 38;

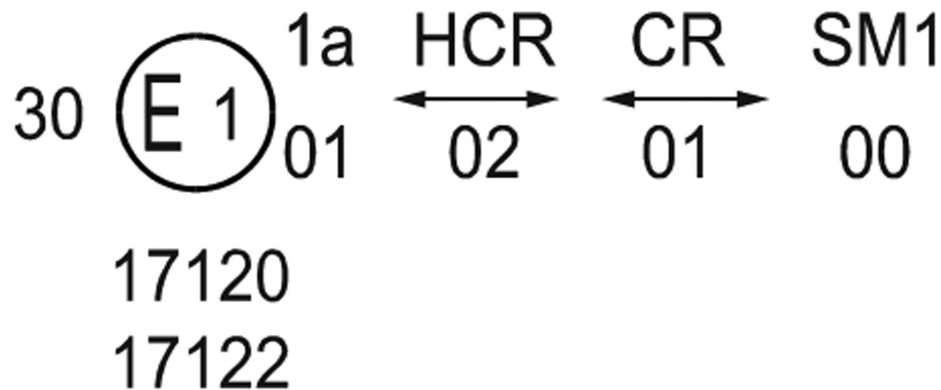
Svjetlo za vožnju unatrag (AR), homologirano u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 23;

Kočno svjetlo (S1), homologirano u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 7;

Bočno svjetlo (SM1), homologirano u skladu s ovim Pravilnikom u njegovom izvornom obliku;

Svjetlo uzajamno povezano s glavnim svjetlom

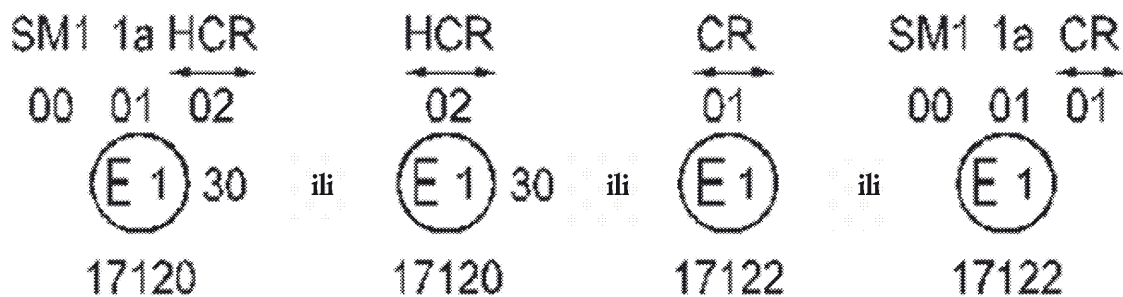
Primjer 3.



Gornji primjer odgovara oznakama vanjske leće koja je predviđena za uporabu u različitim tipovima glavnih svjetala, odnosno:

- ili: u glavnom svjetlu za kratki svjetlosni snop konstruiranom za vožnju po desnoj i lijevoj strani ceste te za dugi svjetlosni snop s najvećom jakosti svjetlosti između 86 250 i 101 250 kandela homologiranom u Njemačkoj (E1) u skladu sa zahtjevima Pravilnika br. 8 kako je zadnje izmijenjen serijom izmjena 02; koje je uzajamno povezano s prednjim pokazivačem smjera koji je homologiran u skladu sa serijom izmjena 01 Pravilnika br. 6 i uzajamno povezan s bočnim svjetlom u skladu s ovim Pravilnikom u izvornom obliku;
- ili: u glavnom svjetlu za kratki svjetlosni snop konstruiranom za vožnju po desnoj i lijevoj strani ceste te za dugi svjetlosni snop homologiranom u Njemačkoj (E1) u skladu sa zahtjevima Pravilnika br. 1 kako je zadnje izmijenjen serijom izmjena 01, koje je uzajamno povezano s istim prednjim pokazivačem smjera i bočnim svjetlom kako je navedeno gore;
- ili čak: bilo kojim od glavnih svjetala navedenim gore homologiranim kao jedno svjetlo.

Kućiste glavnog svjetla označeno je samo primjenjivim homologacijskim brojem, npr.:



Primjer 4.

Moduli izvora svjetlosti

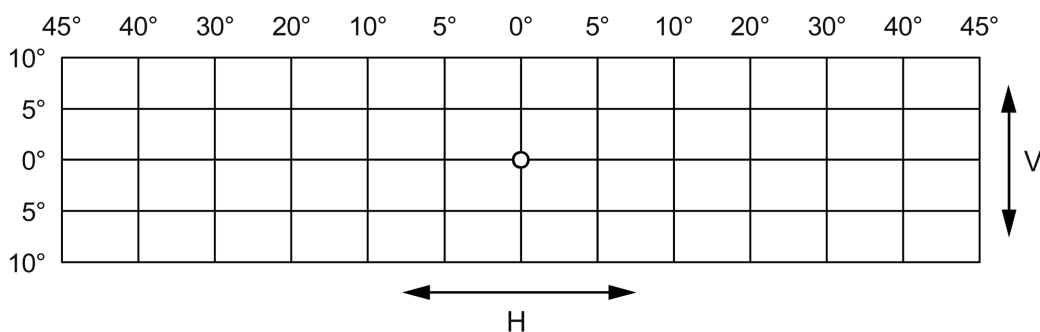
MD E3 17325

Modul izvora svjetlosti s gornjom identifikacijskom oznakom homologiran je zajedno sa svjetlom homologiranim u Italiji (E3) pod homologacijskim brojem 17325.

PRILOG 4.

FOTOMETRIJSKA MJERENJA

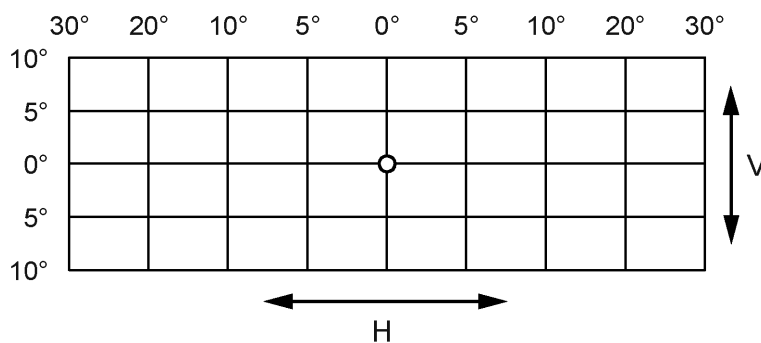
1. Metode mjerenja
 - 1.1. Kod fotometrijskih mjerenja, ometajuće refleksije izbjegavaju se prikladnom zaštitom.
 - 1.2. Ako su rezultati mjerenja dvojbena, mjerenja se obavljaju tako da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:
 - 1.2.1. Udaljenost mjerenja određuje se tako da vrijedi zakon obrnutosti o kvadratu udaljenosti;
 - 1.2.2. Mjerna oprema je takva da kut otvora prijamnika gledan iz referentnoga središta svjetla ima vrijednost između $10'$ i $1''$;
 - 1.2.3. Zahtjev za jakost svjetlosti za određen smjer promatranja ispunjen je ako je zahtijevana jakost postignuta u smjeru koji ne odstupa više od jedne četvrtine stupnja od smjera promatranja.
 - 1.3. Ako je uređaj moguće namjestiti na vozilo u različite položaje, fotometrijska mjerenja ponavljaju se za svaki položaj ili krajnje položaje područja referentne osi koje određuje proizvođač.
 - 1.4. Smjer $H = 0^\circ$ i $V = 0^\circ$ odgovara referentnoj osi. (Na vozilu je vodoravan, usporedan s uzdužnom središnjom ravninom vozila i usmjeren u zahtijevanom smjeru vidljivosti). Prolazi kroz referentnu točku.
2. Tablice raspodjele svjetlosti
 - 2.1. Tip bočnog svjetla SM1



- 2.1.1. Najmanje vrijednosti:

0,6 cd u svim točkama, osim u referentnoj osi gdje je 4,0 cd.
- 2.1.2. Najveće vrijednosti:

25,0 cd u svim točkama
- 2.2. Tip bočnog svjetla SM2



2.2.1. Najmanje vrijednosti:

0,6 cd u svim točkama

2.2.2. Najveće vrijednosti:

25,0 cd u svim točkama

2.3. Za bočna svjetla tipova SM1 i SM2 dovoljno je da se pregleda samo pet točki koje odabere tijelo za ispitivanje.

2.4. Unutar područja raspodjele svjetlosti koji je prikazan kao mreža, svjetlosni uzorak je većinom ravnomjeran, odnosno jakost svjetlosti u svakom smjeru područja kojeg ograničuju linije mreže postiže najmanju vrijednost koja se upotrebljava za predmetne linije mreže.

2.5. Međutim, ako je uređaj namijenjen namještanju na visini koja je jednaka ili manja od 750 mm iznad tla, fotometrijska jakost svjetlosti provjerava se samo do kuta od 5° prema dolje.

3. Fotometrijska mjerenja svjetala

Provjerava se fotometrijsko djelovanje:

3.1. Neizmjenjivih izvora svjetlosti (žarulja sa žarnom niti i drugih):

s izvorima svjetlosti prisutnim u svjetlu u skladu sa stavkom 9.2. ovog Pravilnika.

3.2. Izmjenjivih žarulja sa žarnom niti:

u slučaju žarulja sa žarnom niti napona 6,75 V, 13,5 V ili 28,0 V vrijednosti proizvedene jakosti svjetlosti se ispravljaju. Faktor ispravka je omjer između referentnih svjetlosnih tokova i prosječne vrijednosti svjetlosnog toka pri korištenom naponu (6,75 V, 13,5 V ili 28,0 V). Stvarni svjetlosni tokovi svake upotrijebljene žarulje sa žarnom niti ne smiju odstupati za više od ± 5 posto od prosječne vrijednosti. Druga mogućnost je da se u svakom pojedinačnom položaju upotrijebi standardna žarulja sa žarnom niti koja proizvodi referentni svjetlosni tok pri čemu se pojedinačna mjerenja u svakom položaju zbroje.

3.3. Jakost svjetlosti svakog uređaja za svjetlosnu signalizaciju, osim onih koji imaju žarulju (žarulje) sa žarnom niti, izmjerena nakon jedne minute i nakon 30 minuta neprekidnog rada u skladu je s najmanjim i najvećim zahtjevima. Raspodjelu jakosti svjetlosti nakon jedne minute rada moguće je izračunati pomoću raspodjele jakosti svjetlosti nakon 30 minuta rada tako da se na svaku točku mjerenja primijeni omjer između vrijednosti jakosti svjetlosti izmjerenih pri visokom naponu nakon jedne minute i 30 minuta rada.

PRILOG 5.

Boja emitirane svjetlosti: svjetlost za kromatske koordinate

Za provjeru ovih kolorimetrijskih značajki primjenjuje se izvor svjetlosti s temperaturom boje 2 856 K koja odgovara svjetlosnom tijelu A Međunarodne komisije za osvjetljenje (CIE). Međutim, kolorimetrijske značajke svjetala opremljenih neizmjenjivim izvorima svjetlosti (žarulje sa žarnom niti i druge) ispituju se s izvorima svjetlosti koji se nalaze u svjetlu u skladu sa stavkom 9.2. ovog Pravilnika.

PRILOG 6.

NAJMANJI ZAHTJEVI ZA POSTUPKE ZA NADZOR SUKLADNOSTI PROIZVODNJE

1. OPĆENITO

- 1.1. Zahtjevi sukladnosti smatraju se ispunjenim s mehaničkoga i geometrijskoga stajališta, ako razlike ne prelaze neizbježna proizvodna odstupanja prema zahtjevima ovog Pravilnika.
- 1.2. U odnosu na fotometrijske značajke, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala ne treba osporavati ako, pri ispitivanju fotometrijskih značajki bilo kojeg bočnog svjetla opremljenog sa standardnom žaruljom sa žarnom niti ili bočnog svjetla opremljenog neizmjenjivim izvorom svjetlosti (žarulje sa žarnom niti ili druge) i mjerenjima obavljenim pri naponima od 6,75 V, 13,5 V ili 28,0V ne osporava, ako:
 - 1.2.1. ni jedna izmjerena vrijednost ne odstupa za više od 20 % od vrijednosti propisanih u ovom Pravilniku;
 - 1.2.2. Ako rezultati gore opisanog ispitivanja svjetla s izmjenjivim izvorom svjetlosti ne ispunjavaju zahtjeve, ispitivanja se ponavljaju s drugom standardnom žaruljom sa žarnom niti.
- 1.3. Kromatske koordinate uzimaju se u obzir ako je bočno svjetlo opremljeno sa standardnom žaruljom sa žarnom niti ili kod bočnih svjetala s neizmjenjivim izvorima svjetlosti (žarulje sa žarnom niti ili druge) ako se kolorimetrijske značajke ispituju s izvorom svjetlosti koji se nalazi u bočnom svjetlu.

2. NAJMANJI ZAHTJEVI ZA PROVJERU SUKLADNOSTI OD STRANE PROIZVOĐAČA

Za svaki tip svjetla posjednik homologacijske oznake, u primjerenim vremenskim razmacima, obavlja najmanje sljedeća ispitivanja. Ispitivanja se provode u skladu s odredbama ovog Pravilnika.

Ako bilo koji uzorak pokaže nesukladnost u odnosu na vrstu dotičnog tipa ispitivanja, odabiru se i ispituju dodatni uzorci. Proizvođač poduzima mjere za osiguranje sukladnosti predmetne proizvodnje.

2.1. Vrsta ispitivanja

Ispitivanja sukladnosti u ovom Pravilniku primjenjuju se na fotometrijske i kolorimetrijske značajke.

2.2. Metode primijenjene u ispitivanjima

2.2.1. Ispitivanja se općenito obavljaju u skladu s metodama navedenim u ovom Pravilniku.

2.2.2. Pri svakom ispitivanju sukladnosti proizvodnje koje obavlja proizvođač smiju se uz odobrenje nadležnog tijela odgovornog za homologacijska ispitivanja upotrebljavati istovrijedne metode. Proizvođač je odgovoran za dokazivanje da su primijenjene metode istovrijedne metodama utvrđenim u ovom Pravilniku.

2.2.3. Primjena stavaka 2.2.1. i 2.2.2. zahtijeva redovito umjeravanje ispitnih uređaja i njihovu usklađenost s mjerenjima koja obavlja nadležno tijelo.

2.2.4. U svim slučajevima referentne metode su one iz ovog Pravilnika, posebno za potrebe upravnog nadzora i uzorkovanja.

2.3. Vrsta uzorkovanja

Uzorci bočnih svjetala odabiru se slučajnim odabirom iz proizvodnje jedne serije. Jedna serija znači niz bočnih svjetala istoga tipa određenog u skladu s proizvodnim postupcima proizvođača.

Ocjena općenito obuhvaća serijsku proizvodnju iz pojedinih tvornica. Međutim, proizvođač smije objediniti zapise o ispitivanju iz nekoliko tvornica koji se odnose na isti tip, pod uvjetom da se u njima primjenjuje isti sustav kvalitete i isto upravljanje kvalitetom.

2.4. Izmjerene i zapisane fotometrijske značajke

Fotometrijsko mjerenje obavlja se na svjetlu odabranom slučajnim odabirom za najmanje vrijednosti u točkama iz Priloga 4. i zahtijevane kromatske koordinate.

2.5. Mjerila koja određuju prihvatljivost

Proizvođač je odgovoran za provedbu statističke analize rezultata ispitivanja te za određivanje, u dogovoru s nadležnim tijelom, mjerila koja određuju sukladnost njegovih proizvoda kako bi se ispunili zahtjevi za provjeru sukladnosti proizvoda iz stavka 11.1. ovog Pravilnika.

Mjerila koja određuju prihvatljivost su takva da, s vjerojatnošću prihvatanja od 95 posto, najmanja vjerojatnost zadovoljavajuće provjere uzorkovanjem u skladu s Prilogom 7. (prvo uzorkovanje) iznosi 0,95.

PRILOG 7.

NAJMANJI ZAHTJEVI ZA UZORKOVANJE OD STRANE OSOBE KOJA OBAVLJA NADZOR

1. OPĆENITO
 - 1.1. Zahtjevi za sukladnost smatraju se ispunjenim s mehaničkog i geometrijskog stajališta, u skladu sa zahtjevima ovog Pravilnika, ako ih ima, ako razlike ne prelaze neizbježna proizvodna odstupanja.
 - 1.2. U odnosu na fotometrijske značajke, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala ne osporava se, ako pri ispitivanju fotometrijskih značajki bilo kojeg bočnog svjetla opremljenog sa standardnom žaruljom sa žarnom niti ili bočnog svjetla opremljenog neizmjenjivim izvorom svjetlosti (žarulje sa žarnom niti ili druge) i mjerenjima obavljenim pri naponima od 6,75 V, 13,5 V ili 28,0V:
 - 1.2.1. ni jedna izmjerena vrijednost ne odstupa za više od 20 % od vrijednosti propisanih u ovom Pravilniku;
 - 1.2.2. Ako rezultati gore opisanog ispitivanja svjetla s izmjenjivim izvorom svjetlosti ne ispunjavaju zahtjeve, ispitivanja se ponavljaju s drugom standardnom žaruljom sa žarnom niti.
 - 1.2.3. Pri tome se bočna svjetla s očitim greškama ne uzimaju u obzir.
 - 1.3. Kromatske koordinate uzimaju se u obzir ako je bočno svjetlo opremljeno sa standardnom žaruljom sa žarnom niti ili kod bočnih svjetala s neizmjenjivim izvorima svjetlosti (žarulje sa žarnom niti ili neke druge) ako se kolorimetrijske značajke ispituju s izvorom svjetlosti koji se nalazi u bočnom svjetlu.
2. PRVO UZORKOVANJE

U prvom uzorkovanju četiri se bočna svjetla odabire slučajnim odabirom. Prvi uzorak od dva uređaja označen je s A, drugi uzorak od dva uređaja označen je s B.

 - 2.1. Sukladnost nije sporna
 - 2.1.1. Nastavno na postupak uzorkovanja prikazan na slici 1. u ovom Prilogu, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala ne osporava se, ako odstupanja izmjerenih vrijednosti bočnih svjetala u najnepovoljnijim smjerovima iznose:
 - 2.1.1.1. uzorak A

A1: jedno bočno svjetlo	0 %
jedno bočno svjetlo ne više od	20 %
A2: oba bočna svjetla više od	0 %
ali ne više od	20 %
prijelaz na uzorak B	
 - 2.1.1.2. uzorak B

B1: oba bočna svjetla	0 %
-----------------------	-----
 - 2.1.2. ili ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorak A.
 - 2.2. Sukladnost je sporna
 - 2.2.1. Nastavno na postupak uzorkovanja prikazan na slici 1. u ovom Prilogu, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala osporava se i od proizvođača se zahtijeva da svoju proizvodnju uskladi sa zahtjevima (usklađivanje), ako odstupanja izmjerenih vrijednosti za svjetla iznose:
 - 2.2.1.1. uzorak A

A3: jedno bočno svjetlo ne više od	20 %
jedno bočno svjetlo više od	20 %
ali ne više od	30 %

2.2.1.2. uzorak B

B2:	u slučaju A2	
	jedno bočno svjetlo više od	0 %
	ali ne više od	20 %
	jedno bočno svjetlo ne više od	20 %
B3:	u slučaju A2	
	jedno bočno svjetlo	0 %
	jedno bočno svjetlo više od	20 %
	ali ne više od	30 %

2.2.2. ili ako nisu ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorak A.

2.3. Povlačenje homologacije

Sukladnost se osporava i primjenjuje se stavak 12. ako, nakon postupka uzorkovanja sa slike 1. ovog Priloga, odstupanja izmjerenih vrijednosti za svjetla iznose:

2.3.1. uzorak A

A4:	jedno bočno svjetlo ne više od	20 %
	jedno bočno svjetlo više od	30 %
A5:	oba bočna svjetla više od	20 %

2.3.2. uzorak B

B4:	u slučaju A2	
	jedno bočno svjetlo više od	0 %
	ali ne više od	20 %
	jedno bočno svjetlo više od	20 %
B5:	u slučaju A2	
	oba bočna svjetla više od	20 %
B6:	u slučaju A2	
	jedno bočno svjetlo	0 %
	jedno bočno svjetlo više od	30 %

2.3.3. ili ako nisu ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorke A i B.

3. PONOVLJENO UZORKOVANJE

U slučajevima A3, B2 i B3 potrebno je ponovljeno uzorkovanje unutar razdoblja od dva mjeseca nakon obavijesti, pri čemu se treći uzorak C od dva bočna svjetla i četvrti uzorak D od dva bočna svjetla odabire između serijski proizvedenih proizvoda nakon uspostave sukladnosti.

3.1. Sukladnost nije sporna

3.1.1. Nastavno na postupak uzorkovanja prikazan na slici 1. ovog Priloga, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala ne osporava se ako odstupanja izmjerenih vrijednosti svjetala iznose:

3.1.1.1. uzorak C

C1:	jedno bočno svjetlo	0 %
	jedno bočno svjetlo ne više od	20 %
C2:	oba bočna svjetla više od	0 %
	ali ne više od	20 %
	prijelaz na uzorak D	

3.1.1.2. uzorak D

D1:	u slučaju C2	
	oba bočna svjetla	0 %

- 3.1.2. ili ako su ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorak C.
- 3.2. Sukladnost je sporna
- 3.2.1. Nastavno na postupak uzorkovanja prikazan na slici 1. ovog Priloga, sukladnost serijski proizvedenih bočnih svjetala se osporava i od proizvođača se zahtijeva da svoju proizvodnju uskladi sa zahtjevima (usklađivanje), ako odstupanja izmjerenih vrijednosti za bočna svjetla iznose:
- 3.2.1.1. uzorak D
- | | | |
|-----|--------------------------------|------|
| D2: | u slučaju C2 | |
| | jedno bočno svjetlo više od | 0 % |
| | ali ne više od | 20 % |
| | jedno bočno svjetlo ne više od | 20 % |
- 3.2.1.2. ili ako nisu ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorak C.
- 3.3. Povlačenje homologacije
- Sukladnost se osporava i primjenjuje se stavak 12. ako, nakon postupka uzorkovanja sa slike 1. u ovom Prilogu, odstupanja izmjerenih vrijednosti za svjetla iznose:
- 3.3.1. uzorak C
- | | | |
|-----|--------------------------------|------|
| C3: | jedno bočno svjetlo ne više od | 20 % |
| | jedno bočno svjetlo više od | 20 % |
| C4: | oba bočna svjetla više od | 20 % |
- 3.3.2. uzorak D
- | | | |
|-----|-------------------------------------|------|
| D3: | u slučaju C2 | |
| | jedno bočno svjetlo 0 % ili više od | 0 % |
| | jedno bočno svjetlo više od | 20 % |
- 3.3.3. ili ako nisu ispunjeni uvjeti iz stavka 1.2.2. za uzorke C. i D.

Slika 1.

